

Евреи и чеснок – 6 малоизвестных фактов

Чеснок с древних времен ассоциируется с еврейскими культурой и кулинарией.

Чеснок, родиной которого считается Средняя Азия, издавна ценился за свой острый восхитительный вкус. Евреи любили его с библейских времен, он считался неотъемлемой частью их национальной кухни на протяжении большей части истории народа. Вот 6 малоизвестных еврейских фактов, связанных с этим овощем.

Тоска по чесноку в Египте

Чеснок ценился и в Египте, причем настолько, что остатки чесночных головок были обнаружены археологами даже в гробницах, потому что предназначались для египетской знати в загробной жизни.

Покинув Египет, освобожденные еврейские рабы тосковали по привычной пище и страстно желали чеснока. «Помним мы рыбу, которую мы ели в Египте даром.., – жаловались люди своему руководителю Моше, бродя по пустыне на пути в Израиль, – огурцы и дыни, и зелень, и лук, и чеснок».¹

Неотъемлемый ингредиент субботних трапез

В древности чеснок был важнейшим элементом шабатного стола. Талмуд посвящает ему несколько отрывков, объясняя, что это ключевая деталь субботней трапезы.

«С помощью чего наслаждаться в субботний день?» – спрашивает Талмуд и приводит ответ рабби Йеуды, сына рава Шмуэля бар Шейлата, который вспомнил слова своего учителя Рава: «С блюдом из свеклы, большой рыбой и головками чеснока».² В другом месте Талмуд называет евреев, празднующих Шабат, «едящими чеснок» – настолько субботние трапезы отождествлялись с этим ароматным овощем.³



Еврейские мудрецы приписывали чесноку очень важные свойства,

которые могут показаться нам удивительными: «Он удовлетворяет, согревает [тело], ☐☐заставляет сиять лицо... Некоторые говорят, что он также вселяет любовь в тех, кто его ест, и снимает с них ревность».⁴

Кроме того, несмотря на сильный резкий запах, чеснок издавна ассоциировался с сексуальным влечением. Талмуд говорит, что его надо есть по пятницам, потому что это традиционный день для исполнения супружеского долга, и описывает этот овощ как средство для развития чувственной любви. В частности, субботняя трапеза, содержащая чеснок, представлена как способ создать в Шабат особенную атмосферу между мужьями и женами.

Сегодня вся мировая наука говорит о чесноке как о сильном афродизиаке. Одно из исследований 2016 года подтверждает это, обнаружив, что «запах людей после увеличения дозировки чеснока был оценен как значительно более приятный и привлекательный...». Авторы исследования предположили, что это может быть связано с положительным воздействием чеснока на здоровье людей, а более здоровые часто и более привлекательны для других.

«Еврейская» еда

Историк кулинарии Клаудиа Роден рассказывает, что «сефарды имеют репутацию больших любителей овощей даже по средиземноморским стандартам». Евреи, живущие по всему Средиземноморскому региону, использовали в своей кулинарии, конечно же, и чеснок. И он настолько был популярен в еврейских блюдах, что стал считаться «еврейской» пищей (подобная история была еще, например, с тыквой)⁵.

«Евреи всегда были известны как большие любители лука и чеснока, – пишет Клаудиа Роден. – В Стамбуле, когда им удалось избежать чумы во время ужасной эпидемии, говорили, что вирус не проник в еврейский район из-за запаха чеснока». У евреев еще было принято вешать головки чеснока у самого входа в дом, чтобы отразить чуму, и, кроме того, как своеобразный оберег и знак удачи (об этом чуть позже).



В некоторых мусульманских общинах употребление чеснока в пищу не поощрялось, и на тех, кто его употреблял, смотрели свысока. Таким образом, использование чеснока было резким разделителем между еврейскими и мусульманскими кулинарными обычаями, даже в тех районах, где евреи и мусульмане жили в непосредственной близости друг от друга.

Другой историк кулинарии, Гил Маркс, отмечает: «Исторически добавление чеснока было одним из типичных еврейских элементов, украшавших местные блюда. Во многих культурах присутствие

чеснока выделяло блюдо как еврейское».⁶

Клаудиа Роден также обращает внимание, что тушение мяса и овощей в соусе из лука и помидоров долгое время считалось типичным еврейским способом приготовления пищи – добавление в него чеснока было обычным национальным способом придать еще больше аромата рагу.

Иммануэль бен Соломон из Рима – средневековый итальянский поэт – еврей, писавший на иврите, также известный как Мануэлло Джудео, в конце 1200-х годов написал комическую поэму под названием «От голодных – хвала». Роль чеснока в еде евреев он описал в экстравагантных выражениях:

«Избавитель (спаситель) сердца – лук-порей,

А чеснок и лук – они мой мир (гармония)...

Чеснок – соль земли и ее цветение...»

«Чесночные общины» Германии

В средние века районы вокруг немецких городов Шпайер, Вормс и Майнц были местом, где располагались большие и яркие еврейские общины. Известная в те времена аббревиатура, ставшая названием этих областей, объединила в себе первые буквы, взятые от названия каждого города – Ш, В (которая в иврите выглядит как удвоенная буква *вав*, читающаяся также как *У*), М – и ассоциировалась с ивритским словом, означающим «чеснок» – шум.

Так что этот район был известен как *Кеилат Шум* – Община «Шум», или, как уже было сказано, на иврите «чесночная община».



Головки чеснока, денежный мешок и желтый значок как знаки средневековья, а здесь и возрождения еврея из города Вормса. (Wiki Commons: Thesaurus Picturarum Маркуса Цум Ламма, 3 марта 1544 г. – 13 февраля 1606 г.)

Немецкие евреи настолько идентифицировали себя с употреблением этого овоща, что антисемиты еще со Средневековья и эпохи Возрождения изображали евреев, рисуя их держащими головки чеснока. На некоторых антиеврейских карикатурах еврей (человечек, на одежде которого прикреплен желтый значок – отличительный для евреев символ) держал в одной руке чеснок, а в другой – мешок с деньгами.

Испанская инквизиция

В конце 15 века для евреев было настолько естественным употребление чеснока, что во времена испанской инквизиции одно лишь это могло вызвать подозрения и в результате обречь человека на пытки и смерть.

Эндрю Бернальдес в те времена был капелланом архиепископа Севильи в Испании. В своей *Historia de los Reyes Catolicos* (Истории католических монархов) он описал, как происходила охота на евреев, свидетелем которой он был. С леденящим душу хладнокровием он рассказывает, как употребление чеснока могло выдать еврея.

Из-за ненависти Бернальдеса к еврейскому народу его прозу трудно читать даже сегодня: «Как еретики и евреи всегда бегали от христианских доктрин, так они всегда бегали и от христианских обычаев, – писал священник. – Они... никогда не расстанутся с еврейской привычкой есть такие отбросы, как лук и чеснок, обжаренные в масле...»

Он выделил запах чеснока как нечто, что могло идентифицировать не только человека – даже дом как принадлежащий евреям. И если евреи публично представлялись христианами, но продолжали есть чеснок, Бернальдес рассматривал это как свидетельство того, что они продолжали втайне исповедовать свою религию, а, следовательно, должны были подвергаться насилию со стороны инквизиции.

На идише есть поговорка: *Az men est nisht kayn knobl, shrink men nit* – «Если вы не едите чеснок, от вас не будет плохо»

пахнуть». Смысл ее в том, что, если вы не сделаете ничего плохого, вам нечего будет скрывать». Так, видимо, в ней отразилась та горечь, которую вынуждены были испытывать евреи из-за любимого овоща в те страшные времена.



Чеснок и удача

В некоторых еврейских общинах чеснок ассоциируется с удачей и тем, что способен отпугивать зло. У евреев-сефардов чеснок ассоциировался со средством от сглаза. Поэтому, как мы уже упоминали, при входе в еврейский дом раньше можно было увидеть связку чеснока, которая использовалась в качестве оберега.

На ладино, традиционном языке евреев-сефардов, слово, обозначающее чеснок – *ахо*, очень похоже на слово, обозначающее

глаз – *охо*. После того, как кто-то кого-то хвалил, было принято защитить себя от дурного глаза (он считался приносящим неудачу) словами: *Al ajo ke se la vaiga* – буквально «Пусть он уйдет [впитается] в чеснок».

В некоторых сефардских общинах головку чеснока клали на подушку рядом с маленьким мальчиком во время его *брит милы* (процедуры обрезания), а на церемонии *пидьон а-бен* («выкуп» мальчика-первенца) чеснок раздавали в подарок гостям.

Сноски

1. Бемидбар, 11:5.
2. Шабат, 11б.
3. Недарим, 31а.
4. Бава Кама, 82а.
5. Подробнее об этом читайте в статье «Евреи и тыквы: 5 впечатляющих фактов».
6. Цит. из «Энциклопедии еврейской еды» Гила Маркса. Издательство John Wiley & Sons, 2010.

Источник